

Vivienda de Transición

¿Qué es la Vivienda de Transición de Cuidado Supervisado?

- Proporciona vivienda temporaria y económica a personas desamparadas o personas que viven en lugares inseguros.
- Las unidades habitacionales están completamente amuebladas.
- Se espera que los residentes se mantengan libres de alcohol y drogas.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Adultos mayores de 18 años que viven en el Condado de Santa Clara y que son clientes de uno de nuestros programas de Tratamiento Ambulatorio de Cuidado Supervisado.

¿Cuáles son los servicios?

- Se les ayuda a los clientes a practicar habilidades y comportamientos nuevos en un ambiente seguro.
- Se les ayuda a los clientes a encontrar trabajo y regresar a la sociedad con éxito.

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- El personal de Cuidado Supervisado se encargará de solicitar los servicios para usted.

www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*

Tratamiento Ambulatorio

¿Qué es el Tratamiento Ambulatorio de Cuidado Supervisado?

- Servicios para satisfacer las necesidades de tratamiento individual.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Adultos mayores de 18 años que viven en el Condado de Santa Clara.

¿Cuáles son los servicios?

- Servicios de consejería para individuos, familias, grupos y en casos de crisis.
- Consulta siquiátrica.
- Exámenes y consejería gratuitos y anónimos acerca de VIH y tuberculosis.
- Educación en grupos.

Programas especiales para mujeres:

- Servicios para mujeres con niños.
- Mantenimiento del programa de metadona.
- Educación en cómo ser padres, tópicos sobre salud y violencia doméstica.
- Programa de lectura.
- Servicios de guardería (hasta los 3 años de edad).

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.
- Algunos lugares aceptan Medi-Cal y seguros médicos privados.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- Llame al Programa Gateway 24 horas al día,
1-800-488-9919.
www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*

Tratamiento Residencial

¿Qué es el Tratamiento Residencial de Cuidado Supervisado?

- Tratamiento para hombres, mujeres y mujeres con niños (menores de 5 años de edad), cuyo problema de alcoholismo y drogadicción requiere tratamiento intensivo de internado en establecimientos con licencia.
- Prepara a los clientes para recibir tratamiento ambulatorio.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Adultos mayores de 18 años que viven en el Condado de Santa Clara y que califican para este programa.

¿Cuáles son los servicios?

- Lugares cómodos donde se da tratamiento y apoyo.
- Evaluaciones completas y continuas de las necesidades del cliente.
- Plan detallado de tratamiento que incluye recomendaciones para servicios de alcoholismo y drogadicción.
- Clases sobre la adicción y otros temas relacionados.
- Servicios de consejería para individuos, familias, grupos y en casos de crisis.
- Consulta psiquiátrica.
- Exámenes y consejería gratuitos y anónimos acerca de VIH y tuberculosis.

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.
- Algunos programas aceptan seguros médicos privados.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- Llame al Programa Gateway 24 horas al día,

1-800-488-9919.

www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*

Servicios de Prevención

¿Qué son los Servicios de Prevención de Cuidado Supervisado?

- Información sobre el alcohol y otras drogas, recomendaciones, educación y apoyo.
- Clases sobre adicción, control del temperamento, comunicación familiar, conocimientos sobre maternidad y paternidad, codependencia, bienestar familiar, sobrevivencia familiar, y control de impulsos.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Miembros de la familia y parejas de los clientes inscritos en un programa de Cuidado Supervisado.
- Cualquier persona que vive en el Condado de Santa Clara y que necesita educación básica sobre el alcohol o las drogas.

¿Cuáles son los servicios?

- Se entrena a miembros de la familia y parejas para que ayuden en la recuperación de los clientes de la adicción al alcohol o las drogas.
- Se ofrece información sobre alcohol y otras drogas en inglés, español y vietnamés.

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- Llame directamente a un proveedor de Servicios de Prevención.
- Llame al Programa Gateway 24 horas al día,

1-800-488-9919.

www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*

Servicios de Desintoxicación

¿Qué son los Servicios de Desintoxicación de Cuidado Supervisado?

- Programas para ayudar a los clientes que sufren los síntomas de abstinencia causados por el alcohol o las drogas.
- Personal que ayuda las 24 horas a pacientes internos en un lugar no médico libre de alcohol y otras drogas.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Adultos mayores de 18 años que viven en el Condado de Santa Clara.

¿Cuáles son los servicios?

- Un lugar supervisado y seguro.
- Preparación para tratamiento después de la desintoxicación.
- Evaluación y recomendación para el siguiente nivel de tratamiento adecuado.
- Supervisión médica de desintoxicación con metadona para personas que usan opio o heroína.
- Exámenes y consejería gratuitos y anónimos acerca de VIH y tuberculosis.
- Consulta psiquiátrica.

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.
- Algunos lugares aceptan Medi-Cal o seguros médicos privados.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- Llame al Programa Gateway 24 horas al día,

1-800-488-9919.

www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*

Servicios de Educación, Entrenamiento y Empleo

¿Qué son los Servicios de Educación, Entrenamiento y Empleo de Cuidado Supervisado?

- Una variedad de servicios y programas para el desarrollo de habilidades, planificación de la vida y una carrera, y empleo.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Adultos mayores de 18 años que viven en el Condado de Santa Clara y que son clientes de un programa de Cuidado Supervisado (Residencial, Ambulatorio o Prevención).

¿Cuáles son los servicios?

- Consejería individual y en grupo que ayuda a tomar decisiones, resolver problemas y controlar el temperamento.
- Programas de educación y entrenamiento para mejorar y obtener habilidades nuevas.
- Evaluación vocacional y colocación en un empleo.
- Planificación de una carrera: cómo elegir, buscar, obtener y mantener un empleo.

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- Si usted ya es cliente de un programa de Cuidado Supervisado (Residencial, Ambulatorio o Prevención), hable con un consejero.

- Si usted **no** es cliente todavía, llame al Programa Gateway 24 horas al día,

1-800-488-9919.

www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*

REV 4/01 Education, Training & Employment Services

Servicios de Diagnóstico Doble

¿Qué son los servicios de diagnóstico doble de Cuidado Supervisado?

- Una variedad de servicios para clientes con problemas de alcoholismo o drogadicción y con problemas de salud mental.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Adultos mayores de 18 años que viven en el Condado de Santa Clara quienes no reciben o califican actualmente para servicios suficientes a través de otra agencia, programa o clínica.

¿Cuáles son los servicios?

- Personal especialmente entrenado.
- Consejería individual y de grupo.
- Evaluación psiquiátrica y supervisión continuada con las medicinas.
- Clases sobre adicción, prevención de recaídas, salud mental y desarrollo de habilidades para enfrentarse al problema.

Servicios especiales

- Servicios residenciales.
- Servicios ambulatorios.
- Consulta y supervisión psiquiátricas.
- Manejo de casos.

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- Si usted ya es cliente de un programa de Cuidado Supervisado (Residencial o Ambulatorio), hable con un consejero.
- Si usted **no** es cliente, llame al Programa Gateway 24 horas al día,

1-800-488-9919.

www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*

Terapias para reemplazar las drogas y terapia con metadona

¿Qué son las terapias para reemplazar las drogas y la terapia con metadona?

- Tratamiento médico efectivo y consejería para la adicción al opio y la heroína.

¿Quiénes pueden recibir ayuda?

- Adultos mayores de 18 años que viven en el Condado de Santa Clara y que reúnen los requisitos federales, estatales y locales para recibir terapia para el reemplazo de narcóticos.

¿Cuáles son los servicios?

- Tratamiento médico para eliminar el deseo y dejar de usar drogas.
- Desintoxicación o uso de metadona.
- Consejería de apoyo y manejo de casos para clientes con problemas causados por el uso de drogas.
- Consulta psiquiátrica.
- Exámenes y consejería gratuitos y anónimos acerca de VIH y tuberculosis.

¿Cuál es el costo?

- El costo para el cliente depende de su capacidad para pagar.
- Se aceptan el Medi-Cal y seguros médicos privados para el tratamiento con metadona.

¿Cómo se pueden recibir los servicios?

- Llame al Programa Gateway 24 horas al día,

1-800-488-9919.

www.alcohol-drugservices.org



DEPT. OF ALCOHOL & DRUG SERVICES



*Santa Clara Valley Health & Hospital System
es propiedad y es administrado por el Condado de Santa Clara.*